

Inspecciones sanitarias de la OMS para sistemas de saneamiento

I. INFORMACIÓN GENERAL

A. Ubicación

Proporcione la siguiente información acerca de la ubicación de la instalación sanitaria.

- | | |
|-------------------|--|
| A1. Pueblo/ciudad | A5. Coordenadas de GPS |
| A2. Distrito | A6. Información adicional de la ubicación |
| A3. Provincia | A7. Número de hogares atendidos con esta instalación |
| A4. Estado | |

B. Entorno

Los siguientes factores sirven para evaluar la posibilidad de que existan riesgos o dificultades en la zona que rodea al inodoro. Seleccione el nivel adecuado de cada factor, basándose en las descripciones proporcionadas.

B1. Densidad de población – Densidad de las personas que viven en el área inmediata.

- Baja** – asentamientos rurales o de baja densidad donde existe un amplio espacio abierto entre las casas.
- Media** – barrios suburbanos o periurbanos, pequeñas ciudades o centros de pueblos.
- Alta** – zonas urbanas con edificios de varios pisos y viviendas con mínimo espacio abierto entre ellas.

B2. Dificultad de acceso al inodoro – Cuán difícil es acceder al inodoro por parte del proveedor de servicios para extraer los lodos fecales mediante un método de vaciado manual o mecánico.

- Baja** – es fácil llegar al pozo o tanque séptico con un camión o un dispositivo de succión; se puede acceder a través de una tapa desmontable.
- Media** – se puede llegar al pozo o tanque séptico, pero con cierto grado de dificultad debido a la ubicación o diseño del tanque.
- Alta** – por un lado, es difícil llegar a la vivienda con un camión debido a la alta densidad o a la estrechez de las calles o, por otro, es difícil acceder al pozo o tanque séptico debido a su ubicación en la propiedad o a la falta de una tapa desmontable.

B3. Uso de las aguas subterráneas para consumo humano – Potencial de contaminación de las fuentes locales de aguas subterráneas por prácticas inadecuadas de saneamiento y de gestión de lodos fecales.

- Bajo** – los hogares de la zona no usan las aguas subterráneas para consumo humano (beber, cocinar o bañarse).
- Medio** – en la zona se usan las aguas subterráneas, pero las fuentes utilizadas para consumo humano se encuentran lejos y están bien protegidas.

- **Alto** – los hogares de la zona utilizan aguas subterráneas poco profundas para beber (manantiales, pozos excavados y/o pozos entubados).

B4. Escasez de agua – Suministro insuficiente de agua para fines sanitarios (como agua para bajar la cadena del inodoro, limpieza, aseo, higiene, etc.) durante todo el año o parte de él.

- **Baja** – La mayoría de los hogares disponen de agua suficiente durante todo el año para bajar la cadena del inodoro y/o la limpieza anal, o no necesitan agua para fines de saneamiento.
- **Media** – El agua escasea durante la estación seca o debido a cortes frecuentes.
- **Alta** – El agua escasea la mayor parte del año y los hogares no disponen de agua suficiente para el bajar la cadena del inodoro y/o la limpieza después de usar el baño.

B5. Riesgo de inundación – Inundaciones frecuentes y graves que podrían causar daños o desastres (por ejemplo, un desbordamiento debido a una inundación) a las instalaciones sanitarias.

- **Bajo** – No suelen producirse inundaciones en la zona.
- **Medio** – En los últimos 5 años se han producido inundaciones que han causado daños o desbordamientos en las estructuras de saneamiento.
- **Alto** – Se han producido inundaciones en el último año o suelen producirse todos los años, causando daños o desbordamientos.

B6. Dureza del suelo (suelo rocoso) – Suelo duro o rocoso que dificulta la excavación.

- **Baja** – El suelo es arenoso o limoso y los pozos son fáciles de excavar con herramientas manuales.
- **Media** – El suelo es arcilloso o rocoso, lo que dificulta la excavación con herramientas manuales.
- **Alta** – Suelo o manto rocoso de poca profundidad que hace difícil o imposible la excavación sin el uso de maquinaria pesada.

B7. Impermeabilidad del suelo – Incapacidad del agua para drenar o filtrarse en el suelo.

- **Baja** – El agua se drena rápidamente en el suelo (arena, grava, roca fracturada).
- **Media** – El agua se drena lentamente en el suelo (suelo limoso, mezcla de arcilla-arena-limo).
- **Alta** – El agua se drena muy lentamente o no se drena en absoluto en el suelo (principalmente arcilla, formaciones rocosas).

B8. Escasez de espacio – Falta de espacio suficiente para la instalación de sistemas de saneamiento in situ (incluyendo tanque y pozo de infiltración).

- **Baja** – Las viviendas están situadas muy separadas entre sí y pueden contener un sistema séptico que funcione correctamente con pozo de infiltración / lecho filtrante o múltiples pozos para la eliminación de lodos fecales.
- **Media** – Las viviendas están lo suficientemente separadas entre sí como para tener tanques sépticos, pero muchas están demasiado cerca unas con otras como para contener pozos de infiltración / lechos filtrantes o pozos para la disposición final de lodos fecales.
- **Alta** – Las viviendas están muy cerca unas de otras y no hay suficiente superficie como para instalar un sistema séptico que funcione correctamente y hay muy poco espacio para excavar pozos adicionales para enterrar los lodos fecales.

II. INSPECCIÓN DE SEGURIDAD DE LAS INSTALACIONES SANITARIAS

C1. Observe el tipo de instalación sanitaria

Si la instalación sanitaria es de arrastre hidráulico con cadena o con balde, compruebe ¿Hacia dónde van las aguas negras?

- | | |
|---|---|
| <input type="radio"/> Al sistema de alcantarillado | <input type="radio"/> A una letrina de pozo doble con losa |
| <input type="radio"/> Al tanque séptico | <input type="radio"/> A una letrina de pozo mejorado ventilado |
| <input type="radio"/> A la letrina de pozo | <input type="radio"/> A un inodoro de compostaje |
| <input type="radio"/> A la letrina de pozo doble | <input type="radio"/> A un contenedor que forma parte de un sistema de saneamiento con contenedores |
| <input type="radio"/> A un desagüe abierto (canal) | <input type="radio"/> A un inodoro suspendido / letrina colgante |
| <input type="radio"/> A un lugar desconocido | <input type="radio"/> No dispone de instalación |
| <input type="radio"/> A una letrina de pozo con losa | <input type="radio"/> Otro (especifique) _____ |
| <input type="radio"/> A una letrina de pozo sin losa / pozo abierto | <input type="radio"/> No es posible la observación |

Si la respuesta a C1 es “No dispone de instalación” o “No es posible la observación”, la inspección no puede completarse. Por tanto, no prosiga con este formulario.

1. Privacidad y seguridad

La entrada de agua de lluvia puede hacer que el pozo se llene y se desborde. La entrada de animales, roedores, insectos, etc. en el inodoro y/o en el pozo puede causar daños en la instalación y transportar excrementos a la comunidad. Una puerta con cerradura desde el interior y una luz que funcione ayudarán a proporcionar privacidad y seguridad al usuario.

1a. ¿Cuál es la condición de la superestructura del inodoro?

La superestructura del inodoro se refiere a las paredes, el techo y la puerta. La entrada de agua de lluvia puede hacer que el pozo se llene y se desborde. La entrada de animales, roedores, insectos, etc. en el inodoro y/o en el pozo puede causar daños en la instalación y transportar los excrementos a la comunidad.

- | | |
|-----------------------------------|--|
| <input type="radio"/> Inexistente | <input type="radio"/> Dañada |
| <input type="radio"/> Incompleta | <input type="radio"/> No se observan problemas |

1b. ¿Impide el diseño del inodoro que otras personas vean lo que hace alguien cuando lo utiliza?

- Sí No No sabe

1c. ¿Proporciona el inodoro seguridad a los usuarios?

Una puerta con cerradura desde el interior y una luz que funcione ayudarán a proporcionar seguridad.

- Sí No No sabe

2. Limpieza del inodoro

Si el inodoro no se mantiene limpio, los usuarios pueden estar expuestos a los excrementos y la orina al utilizarlo y/o pueden que no usen el inodoro.

2a. ¿Está sucio el inodoro y hay excrementos u orina visibles en la superficie?

- Sí No No sabe

3. Instalaciones para lavarse las manos

Las instalaciones para lavarse las manos disponen de agua y jabón. Pueden ser fijas o móviles e incluir un lavamanos con agua, bidones con grifos, jarras, recipientes, etc. destinadas al lavado de las manos. El jabón puede ser jabón en barra, jabón líquido, detergente en polvo y agua jabonosa.

3a. ¿Hay un lavamanos dentro o cerca del inodoro?

Una instalación para el lavado de manos es un dispositivo fijo o móvil que incluye un lavamanos con agua, bidones con grifos, jarras, recipientes, etc. diseñado para contener, transportar o regular el flujo de agua y así facilitar el lavado de manos. Para que se considere que la instalación para lavarse las manos está cerca del inodoro, esta debe estar situada a menos de 5 metros.

- Sí No No sabe

Si 3a es sí, responda:

3b. ¿Hay agua disponible en el lavamanos?

Compruebe, abriendo el grifo u observando, si hay agua en el bidón, jarra o recipiente.

- Sí No No sabe

Si 3a es Sí, responda:

3c. ¿Hay jabón o detergente disponible en el lavamanos?

El jabón puede ser jabón en barra, jabón líquido, detergente en polvo y agua jabonosa. La ceniza, la tierra, la arena u otros agentes tradicionales para lavarse las manos son menos eficaces y no se cuentan como jabón.

- Sí No No sabe

4. Moscas e insectos

Las moscas pueden transmitir enfermedades de los excrementos del pozo/contenedor/tanque a la comunidad local.

4a. ¿Pueden las moscas y otros insectos entrar y salir fácilmente del pozo/contenedor/tanque?

- Sí No No sabe

5. Daños

Si las paredes no son estables y/o la losa está agrietada, puede existir el riesgo de que el pozo se derrumbe, poniendo en peligro a los usuarios y a los trabajadores de saneamiento (por ejemplo, si caen dentro del pozo).

Si C1 es letrina de pozo sin losa / pozo abierto, marque este riesgo como presente e ignore las preguntas de esta sección.

Si C1 es arrastre a la letrina de pozo, arrastre a la letrina de pozo doble, letrina de pozo con losa, letrina de pozo doble con losa, letrina de pozo mejorado ventilado o inodoro de compostaje, responda:

5a. ¿La cubierta del pozo o la losa está agrietada o dañada?

- Sí No No sabe

Si C1 es arrastre a la letrina de pozo, arrastre a la letrina de pozo doble, letrina de pozo con losa, letrina de pozo doble con losa, letrina de pozo mejorado ventilado o inodoro de compostaje, responda:

5b. ¿Están dañadas o derrumbadas las paredes laterales del pozo?

- Sí No No sabe

Si C1 es arrastre al sistema de alcantarillado, arrastre al tanque séptico, arrastre a desagüe abierto (canal), arrastre a un lugar desconocido, responda:

5c. ¿Hay daños visibles en el tanque séptico / pozo / tuberías de salida, tales como grietas, corrosión, deformación o fugas?

- Sí No No sabe

Si C1 es "un contenedor que forma parte de un sistema de saneamiento con contenedores", responda:

5d. ¿Están el inodoro y los contenedores mal conservados, con componentes rotos, grietas visibles o defectos en las paredes laterales?

Si las paredes están agrietadas, puede existir el riesgo de que el contenedor tenga fugas, exponiendo a los usuarios, los trabajadores de saneamiento y la comunidad local a los excrementos u orina.

- Sí No No sabe

6. Contaminación de las aguas superficiales y del suelo

Si el efluente fluye hacia un desagüe abierto (canal), un cuerpo de agua o a un terreno abierto, la comunidad local puede estar expuesta a los excrementos.

Si C1 es arrastre de agua o arrastre hidráulico a desagüe abierto (canal) o inodoro suspendido / letrina colgante, marque este riesgo como presente e ignore las preguntas de esta sección.

6a. ¿Existe evidencia de fugas o desbordamientos hacia los alrededores del inodoro o del contenedor?

La evidencia de fugas puede incluir charcos de efluentes, tierra húmeda o abundante vegetación en los alrededores.

- Sí No No sabe

Si C1 es uno de los siguientes: arrastre al tanque séptico, arrastre a la letrina de pozo, arrastre a la letrina de pozo doble u otros, responda:

6b. ¿Tiene el tanque o el pozo una tubería de salida para el efluente líquido?

La tubería de salida es una tubería externa a través de la cual se evacúa el efluente líquido de la tecnología de contención.

- Sí No No se puede observar

Si 6b es Sí, responda:

6c. ¿Dónde descarga la tubería de salida?

- | | |
|---|---|
| <input type="radio"/> Campo de lixiviación o pozo de absorción | <input type="radio"/> Canal (drenaje) abierto |
| <input type="radio"/> Alcantarilla o canal (drenaje) que se dirige a una planta de tratamiento de aguas residuales (PTAR) | <input type="radio"/> Cuerpo de agua o superficie del suelo |
| <input type="radio"/> Alcantarilla o canal (drenaje) cerrado que se dirige a un cuerpo de agua (embalse, río, laguna, etc.) | <input type="radio"/> Terrenos o jardines usados para el cultivo de alimentos |
| <input type="radio"/> Alcantarilla o canal (drenaje) cerrado que se dirige a un lugar desconocido | <input type="radio"/> Otro (especifique):
_____ |
| | <input type="radio"/> No sabe |